

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80641389
Del.Note Nb:
Fecha Exp : 01.07.2025
Del. Date :

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Población:
City : Mondragon 20500
País :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:383190

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 0013LWF
Remolque :
Remoc.plate : HROM2182

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0139024	CARTER MECANISMOS M01	175			PZA	TBA-501494 TBA-501711	007 042	26208942/26221515	25	550004630601		
180393 934 501409 4646 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 175 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 04/08/25 Firma:												
Peso neto total : Total net weight:		1.406,300			Peso bruto total : Total brut weight :		1.855,700			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 007		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: RTICORENA

Conforme / Assigned
Reception / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

Fagor Ederlan Koop, E.

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) FAGOR EDERLAN KOOP.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) N.I.F. 205400000				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte según la norma del B.O.E. 13/02/2003 - O.FOM 238/2003 Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, not with standing any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).									
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLONINI 4 MODUGNO BARI 70026				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) 0013-LWF HPOM-2182 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/ Arboleda, 34 Casa 4 - Telf. 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI 70026 ITALIA				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) FX1833FD									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (E) 2225107101				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations									
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached													
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 No. estadístico No. statistique Statistical number		11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.		12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
36. CONT. PIERAS SURD.										10940			
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements		20 A pagar por: To be paid by:		Remitente Senders		Moneda Currency		Consignatario Consignee			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		Precio del transporte: Carriage charges: Deductions: Liquidado / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other charges: + TOTAL:		Remitente Senders		Moneda Currency		Consignatario Consignee					
21 Formalizado en Etablie à Established in ARRASATE		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan Koop. E. Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signatura and stamp of the sender		23 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F.: 25134168-K c/ Arboleda, 34 Casa 4.- Telf. 976-57-27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza) Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signatura and stamp of the carrier		Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 04 LUG 2005 Lugar Lieu Place MODUGNO (BA) Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signatura and stamp of the consignee					

0035627

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et, le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
y compris et
including and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility